



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко” Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

## ШКОДЛИВЫЙ СПОРТ.

Што раз частійше чує ся у нас слова о потреби эмиграции. При бесідах на тоту тему подносит ся яко аргументы закрытэ эмиграции до Амерыкы, закрытэ сезонной эмиграции на роботы до Німеччины, Франци и Венгрии, прирост населеня и штотаз больше роздробленэ грунтов. Всі тоты аргументы сут безпорно правдивы и каждый признає, же переживаме тепер тяжкы часы и же ніт видов на скоре улучшенэ экономичного положеня нашего села, але у нас замічат ся тото, же многым приклонникам эмиграции не залежит так сильно на переведеню самой эмиграции, але больше на том, штобы кричати: „позвольте нам на эмиграцию!” Тоты люды (слава Богу єст их недуже) были бы може аж и недовольны тым, як бы уж открыто границы других держав и як бы каждый мог свободно переселяти ся в любой край, бо тото вырвало бы с их рук громкий клич, котрым они тепер воют с великим розмахом и малыма успіхами. Людэ тоты не видят других потреб нашего села и не глядають других путей ведучих до поправки экономичных отношенєх на селі, а лем с упором бют в закрыты эмиграцийны двери. Многы с них робят тото не с переконаня, але для спорта — для опозыции. Треба преця быти оригинальным, — всі говорят, же тепер така эмиграция єст с ріжных причин не до переведеня, так давай бити тараном именно в тоту сторону, штобы не быти шаблонным, — от так для спорта, — при чом не призадумуют ся над тым, же такой спорт єст шкодливый.

Штобы тото добре порозуміти, призадумайме ся над тым, як можна поділити эмиграцию и яка эмиграция може принести користи и єст в границах нашей возможности.

От найдавніших часов людэ переселяли ся с одного місца на друге и глядали для себе лучших условий бытованя. Початкового

ишли они цілыма племенами, выперали слабши племена и поселяли ся сами на их землях. Погодивше по усталеню ся границ медже народами, устало переселенє цілых племен, але и втотчас часто одны народы нападали на другы в цілі отобраня им землі, або в цілі рабунку. Особенно часто на Русь и Польшу нападали татары, палили и нищили села, а людей убивали або забєрали до неволі. Своима нападами довели они до того, же великы пространства землі были ненаселены, земля лежала отлогом и не приносила ниякой користи. Штобы с той землі мати доходы, володары знисченых и ненаселеных земель отступали даром тоту землю чужим народам, котры приїзджали со своим инвентаром и рольными знарядями и поселяли ся на тых землях. Таки поселенцы доставали вправді даром землю, але не приходили они без своего добра, бо привозили с собом зерно на засів, коні, коровы, волю, возы, плугы, бороны и другы рольны знаряды, аджек всьо тото, чого потребовали до веденя рольного господарства. Так мусіло быти, бо и цілє спроваджаня чужих людей и отдаваня им землі была така, штобы ненаселена и неприносяча доходов земля, была якнайскорше замінена на жерело користи не лем для властителя той землі, але и для державы. Тоты людэ, котры ишли в чужі краи на поселенє, называли ся эмигранты — кольонисты, а такую эмиграцию можна бы назвати эмиграциом кольонизацийном. Для переведеня такой кольонизацийной эмиграции потреба передовсем:

1) отступленя через якуси державу землі, на котрой мог бы ся приїзджающий народ поселяти,

2) заключеня договора с отступающим поселенческих теренов державом, в котром были бы поданы условия, на яких людэ могут поселяти ся на тых теренах, штобы каждый знал, што єго там жеде и што

мусит мати, штобы достати землю,

3) обезпеченя переїзда желізницами и кораблями до эмиграцийных теренов.

До тепер ніт ничего. Ніт теренов, перєзначеных на кольонизацию, ніт договора регулюющего способы самого переселеня и поселеня ся в чужих краях, ніт обезпеченя переїзда до тых незнанных теренов и никто с тых, котры хотіли бы выемигровати не має на тото грошей. Сут лем „спортсмены” котры кричат: „позвольте нам эмигровати” и баламутят народ.

Так представлят ся в правдивом світлі справа кольонизацийной эмиграции, о котрой говорят „спортсмены”. Эмиграцию таку часто зле розуміють наши людэ, бо они привыкли до иншой эмиграции, а имено до эмиграции в цілах заробковых. Одни выїзджали без трудностей на заробкы до Амерыкы, оден другому присылал „шиф-карту”, мама дала мериндю и килькадесят корон на билет до Бремы и уж дівка або сын іхали счастливо и по приїзді на місце доставали роботу и присылали мамі доллары. Тепер така эмиграция єст закрыта, або барз ограничена, бо всяди єст безроботє и каждая держава головит ся над тым, яку бы роботу найти для своих безработных. Прото эмиграция в цілах заробковых єст тепер не до переведеня, а штобы сотворити возможности для эмиграции в цілах кольонизацийных, на тото не треба робити віч ани собрань, бо як такы кольонизацийны терены будут, то напевно не бракне людей, котры захотят там ся поселити, кед лем найдут на тото гроши. Устроиванє в тых цілах віч и собрань єст шкодливе, бо 1) вводит ся народ в положенє ожидания, в котром, як відомо, никто не хоче забєрати ся до систематичного труда, бо он уж завтра „іде гет далеко” 2) отводит увагу народа от других пекучих справ и обдуманя средств в цілі улучшеня экономичного положеня села.

При том не треба забывати ище о одном, може найважнійшом, при эмиграции в цілах кольонизацийных, а именно о том, ци в случаю открытє таких эмиграцийных теренов

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,

80 „ квартално

1.50 „ полрочно,

3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:

2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,

20 кор. рочно.

Ціны оголошенєх:

Ціла сторона 120 зл., 1/2 сто-

роны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл.,

1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.;

оголошеня малы за 1 мм. 20 гр.,

в тексті 30 гр., перед текстом

40 гр. При місячном и долшом

оголошеню значна знижка.

Кonto чековє Нр. 404.155.



найдеме средства на того, чтобы с них користати. Як уж сказали мы выше, держава, отступаючи терены для колонизации, має в першій мірі свой власный интерес на оці и хоче, чтобы отступлены и ненаселены пространства земли, котры тепер лежат безпожиточно, приносили ей доходы и прото отступат их тым, котры приїзджают на терены со своим инвентаром, зиярядами и рольными машинами, або готовыми грошами на тоты машины. Так єст при каждой поселенческой эмиграции и иначе быти не може.

Тож треба ся добре над тым призадумати, ци много найде ся у нас таких людей, котры найдут хоц лем 1000 зл. на кошты переїзда и на поселенє ся на колонизацийных теренах. Знаючи привязанє нашого народа до родного загона, можна быти певным, же мало найде ся таких господарей, котры захотят продати свой грунт и переселити ся в названы стороны, бо и до Амерыкы эмигрировали они именно по того, чтобы заробити там гроши на сплату родины с грунта и задержати тот грунт для себе, а поза господами, ци тоты, котры ту нич не маю, або сплаток в виді одной коровы, або пары бычков, змогут постарати ся о потребны на переселенє гроши?!

Знаючи матарияльне положенє наших сел, можна сміло твердити, же таких, найде ся немного. Тож и цілой справы переселеня не можна уважати за найважнійшу в нашом народном житю, не можна надавати ей характера чогоси такого, без чого ціла Лемковщина пропаде, бо так не єст и колонизацийны терены, хоцбы аж и открыли ся, не змогут в значной мірі уллучшити нашого трудного положеня на селі. Тото положенє поправит лем вытравалый систематичный

труд над поднесенєм нашей лісной, рольной и годовляной господаркы и в том направленю належит папрячи всі наши силы. Не жийме мріями, же выйдеме в якийси „медом и вином пływучий край“ и не дайме ся баламутити, бо тото знеохочат нас до работы ту на місци.

Так представят ся в правдивом світлі справа поселенческой эмиграции. При эмиграции в цілях заробковх власти наши дают каждому паспорт на выїзд в любой край, кед лем тот край згодит ся его прияти. Тож тоты люды, котры тепер не видят нич важнійшого над эмиграцию, нехай старают ся о того, шгобы приняла их друга держава, а нич не стане на перешкодї в выставленю им права выїзда.

## С'їзд Лемков ново-сандецкого повіта.

Дня 19. квітня отбыл ся в Мушині С'їзд делегатов лемковских сел пов. новосандецкого под председательством Антония Станчака с Андрузькы. На с'їзд тот приїхал посол Бодзьоны, котрый в коротких словах представил собраним теперешне политичне и экономичне положенє Польши и переведены и намірены работы, які начеркнуло собі теперешне правительство и теперешный Сейм. В своей промові бесідник подчеркнул, што правительство и сейм, здаючи собі справу с того, же Польша єст краєм рольничим, напругат свои усилия в том направленю, чтобы облегчити положенє села и тым самым оживити также промысл и торговлю. Переходячи до обговореня подробностей, бесідник представил собра-

ным результаты тых усилий, указуючи на вмшательство правительства в ділі картелей и обниженє цін загальной консумции. Помимо того ціны тоты сут ище за высокы для селянина и не отвічают цінам рольной продукции, в виду чого Сейм не устане в своих старанях аж до часу введеня равновагы медже промысловыми и рольными товарами.

В дискуссии забрали голос: инж. Сергей Дуркот, Юлиан Галькович, Сава Мончак, Евстахий Милянич и Методий Трохановский, котры порушили многы пекучи діла Лемковщины и звернули ся до посла Бодзьонного с апелом поробити в міродательных кругах стараня, чтобы ухвалены с'їздом резолюции были респектованы.

По окончению дискуссии пришло до недорозумленя, а именно инж. Сергей Дуркот, яко секретар собрания отчитал всі резолюции отраз и предложил собранию их прияти. Перед подданєм тых резолюций через председателя под голосованє, М. Трохановский поставил внесенє, чтобы перевести голосованє над каждым резолюциом отдільно, перемінити в гдеяких резолюциях поодынокы слова, бо в предложенной С. Дуркотом редакции прияти их не можна. С. Дуркот не хотіл уступити а видячи, же собранє не ухвалит резолюций в его редакции, хотіл вмовити в присутных, же резолюции ним поставлены были уж приняты. Коли и того не повело ся, он завоzwал присутных опорожнити салю и вышол с собрания, потягаючи за собом кучку своих приклонников в числі около 10 — 12 людей. Решта, а было на собраню маса народа, так, же с трудом помістила ся в школьной салі, остала и выбравши но-

## Письмо Ваня Березины.

Братя Лемкы. Задумал я писати до нашей газеты „Лемко“. Добра тота наша газета, але смутна, а преця чловек потребує немного и розвеселити ся. Приде неділя, „Лемка“ прочитал от дошки до дошки и ани-м ся не засміял. Може тобы я Ваньо Березина дашто шкрябнул, жебы тота наша газета не выглядала на „помянний усопших“ але на газету живу и веселу? А Вас Редактор прошу барз, дайте малый кутік для Березины. А жебы кого не образити, то зачну от себе: я хлоп Ваньо, хожу цілу ярдем в єдном керпци, бо на другой мя не стати и маю пят дівок, вродили ся дві, потом зас дві, а потом за пят місяцов ище єдна. Гварите, як то за пят місяцов?... То я сам не зям, як то ся могло стати. А оно так єст: то лем давно баба носила рок а тепер ся поженят и ани пят місяцов не вытримат и уж идут до єгомостя крестити, но, але то байка! Я грызу ся своим и выдам их за кого буд, чтобы лем был лемко и руснак, але в краватці до мене най никто не приходит, бо дарме, хоцбы як хотіл с одночадо взяти, то я не дам. Дам и за такого, што ходит в краватці, але мусит быти в керпцах обутий. Не дуже мам дівок, то я не грызу ся: лемкы живут в осмох повітах, а до каждого повіта дам єдну, а гроши тыж дам, як буду мал. Звідуєте ся, як стары, — то дарованому коневі на roky не позерают, а я бы даровал и ище бым доплатил. Дівчата як смыкы: три ище добре не бесідують, а уж видно, же будут с них добры свашны. Але мене не того грызе. Мене грызе, же нїт Березины, было двох, та не хотіли жиги. Але што ся буду трапил и грыз-ся тым, што єст и тым, чого нїт на світї.

Но а які-сте мали свята? Бо я добры, як єм сой поїл во свята свяченины и паскы, то уж другой тыждень сходит, а ідло мі ани не в голові, нич лем пю воду и дома и на поли, где лем яка млачка была, вшитко-м повищивал, а діти и стара лем на мене позерат и вшитко ся чудує, чом няньно нич не їдят.

Но ледво мі ся ідло по пасці направило. Давала стара и сесе и того и чеснок и яичницу, а вшитко мі ся отвергло,

ани-м смотріти на то не хотіл. Аж внесла с бочки сурову капусту для овец и як єм ся на капусту попризерал и с того єм поял смак до ідла и зараз обзерам ся, ци нїт дагде ище паскы... а стара гварит: ты пил воду, як была паска, а тепер ся напий вару, а паску уж с'їли діти!... И я пю вар, такой квасный и острый аж скрипит и ім што запопаду.

Но як, ци подабат ся Вам „Лемко“? Читайте лемкы нашу газету, Березина буде писал кед лем Бог позволит. Бо што то наше того житє: жиє чловек, жиє, тай вмерат, а кед будеме ся разом тримати, своє шановати и вчити ся, то біда нам нич не зробит. Бо того, што я той яри яровал в єдном керпци, то не чудо, а як бы так обі ноги босы, то што? — Я и так штудеровал, бо як єм побил єдну ногу, том дал керпец на другу, а тот зас ходила боса день або два, а тепер, по яри, то я уж хлоп: поїду до ліса, привезу дров и завезу до швеца и будут ціжмы як фрас, што на сезон и до Крыницы могу в них іхати. Но але най буде, што хоче, а „Лемка“ нам всім треба читати.

Но, а які там г вас партии, бо в моем селі партий дост и тягнут на страны: сут клясовы и позаклясовы, а на читальні вывшають розмаиты фаны, а як ся посходят разом, то так, як киргизы шваргочут и як бы чужий ся прислухал, то не узнат с них ничого. Але люды, без то байка! Колиси иду горі селом рано, а на читальні жолто-червена фана... Думам и позераю: што то за партия в ночи пришла до власти, бо такой фарбы я не виділ нигде. А уберают ся розмаито: оден руску рубашку, другой вышивану украинску сорочку, третий войскову рогатку. Може Вы Редактор будете знати, што то за люды и што то за „барва“ то напиште, — бо мы лемкы повинни тягнути до Крыницы, а где буде тягнути Крыница, то уж не наше діло а порядок и дысциплина быти мусит! А мундур на разі, то най каждый носит який має, сват Асафат ище напише, який мундур лемко має носити. Бо я мундур ани не мам, маю зелену стару блюзку без рукава от стражи граничной и єден керпец, але тягну до Крыницы, а моя стара то лем в кошелі ходит як сирота. А чтобы вы знали мою стару?... яке то поцтиве, цікаве и послушне, як она за мною гине и як за „своим“ тримат... Але о том даколи напише

Ваньо Березина.



вого секретаря в особі Пирога с Лелюхова ухвалила слідуєчи резолюції:

1) Собрание стверджат, же Правительство не додержало роблених представителям Лемковщины приречень и позбавило тут. коренне населеня свого власного представительства, выставляючи против волі народа кандидатуру украинца и жадат при слідуєчих выборах дати населеню Лемковщины их власне представительство в обох законодательных палатах.

2) Собрание протестує против узурпованю собі через украинских послов права выступления с арены в имени Лемковщины и ей интересов и стведжат, што до сей поры Лемкащина не дала им на то жадной легитимации.

3) Лемковское населеня протестує против посягательствам украинцов на Лемковску Апостольску Администрацию и жадат обсаждения Администрации лемком, бо лем такий, знаючи отношеня религиозны на Лемковщині, може успокоити религиозну борбу.

4) Собрание домагаєт ся дополнения русских читанок в лемковском говорі и выдана катехизма и других учебников школьных и протестує против заявленя украинских послов Целевича и товаришей, котры догагали ся в Сеймі введеня с поворотом украинских учебников школьных.

5) Собрание домагаєт ся обсаждения посад по русских селах учительскими силами, володіючими руским языком, а в першой мірі учителями лемками, котры напрасно старають ся о посадки на Лемках. Собрание подчеркує што лем учитель, знающий в подробностях материнський язык дітины и любящий тот язык, може успішно научати молодеж.

6) Собрание домагаєт ся утвореня в Горлицах педагогичного лицея для лемковской молодежи, а то для сотвореня потребных кадр будущих учителей, а также поширеня гимназии в Горлицах, где находит ся одынока руска бурса, до таких розміров, штобы молодеж могла без трудности быти принимама до той гимназии.

7) Собрание стверджат смутный факт, же маєток нашего О-ства „Руска Бурса“ в Новом Санчі, была в р. 1919 махинациями куратора того маєтку нам отобрана и неправно отдана місту Новый Санч. Собрание протестує против той кривді и уповажняют посла Бодзьоного до доложеня старань в ціли привернення нам того маєтку.

8) Собрание домагаєт ся отданя маєтку „Народный Дом“ во Львові правным властителям.

9) Собрание домагаєт ся приниманя до работы при публичных работах веденых на Лемковщині и при работах в державных курортных заведениях в першой мірі місцевого населеня, серед котрого находит ся велике число безработных, находячих ся в крайней нужді.

10) Собрание домагаєт ся утвореня централі для закупа выробов домашнего народного промысла. Цетраля така мала бы обовязок закупити всі выробы, вырабяны через наших селян, як полотно, сукно, выробы деревянные и т. д. и тым ухоронити народный промысл от вызыску посередников.

11) Собрание домагаєт ся при укладаню молочарской сіти основати молочарскы центры для полудневой части повіта ново-сандецкого во Фльорынці и Лабові.

12) Собрание домагаєт ся розвязаня картелей и обниженя цін промисловых товаров, а передовсем желіза, соли и штучных навозов и обниженя для tych товаров железнодорожной тарифы.

## Дерево на будову народных школ можна достати на кредит.

Економичный Комитет Рады Министров ухвалил впровадити знижку при закупі дерева с державных лісов на будову народных школ.

Знижка для дерева, перезначеного на будову школ выносит 33 % от обовязующих торговельных цін. Продаж буде ся отбывати на условиях кредитных, с розложением сплаты на 5 літ, а в гдєкотрых выключных случаях на 10 літ. Льгота и кредитна продаж дерева на будову народных школ буде ся отбывати через три літа, а в каждом року заряды державных лісов могут предати дерева за 3 милионы зл. ведля цін торговельных. Аджєк в продолженю найбільших трох літ вартость дерева с державных лісов на ціли будовы народных школ вынесе 9 милионов злотых.

## Екзамен для кандидатов на громадских секретарей.

Правительство, хотячи облегчити науку для кандидатов на громадских секретарей надало право Комисии при „Powszechnym Uniwersytecie Korespondencyjnym“ (Варшава, Ал. Уяздовскы 20-7) выдавати кандидатам на секретарей свідоцтва по зданю пред том Комисием упрощеного экзмена. Экзамен тот ріжнит ся тым от нормального, же єст опертый на зредукованом материялі с области 4 клас гимназийных нового типа Министерство Віроисповіданя затвердило програму того экзмена. Экзамен має отбывати ся 2 раз рочно, а кандидаты могут приготавливати ся до экзмена в дому со скриптов присыланных им через Комисию.

По близши информации може каждый звернути ся до Комисии экзаменуемой под высше поданым адресом.

## Комуникат.

Повітове Староство в Новом Санчі комуникує, што в силу арт. 13 и 14. декрета с дня 26. квітня 1936 (Дн. З. Р. П. Нр. 32. поз. 249) в справі оборота грошевого заграником, а также оборота заграничными и краєвыми платничами средствами, курсы банкнотов заграничных, або девиз може оголошати лем грошева биржа в Варшаві, а в недостатку tych оголошень Польский Банк, котрый оголошує их в Мониторі Польском. Банк Польский єст управлений лем до оголошаня курсу золота. Поза курсами нотованыма на варшавской биржі и через Польский Банк, оголошенє других курсов краєвых або заграничных, подаючих пропорцию заграничных валют, або золота до злотого, єст заборонене и особы, котры провинят ся, будут караны в силу арт. 17 декрета каром ареста до 1-го року и каром грошевом до 100 тысяч злотых.

## Собрание читальні в Пантной.

Молода наша читальня им. М. Качковского, помимо того, же змушена бороти ся с розмаитыма місцевыма перешкодами, слава Богу розвиват ся гарді. Помалы навет гдєкотры тоты, што перекрестили ся на украинску „віру“, переконують ся, же лем читальня Качковского, основана на статутах общества збудованого найбільшим Сыном Галичины, народным Просвітительом о. Наумовичом, може быти правдивом и одыноком культурно-просвітительном станциом села. Эй далеки сут такы „аргументы“ як кый и пясук. Світлом историчной правды и нефальшованой науки пробыват собі она дорогу серед темноты, облуды и ненависти сіякой тьмы, што вырекли ся историчного, святого имени руского...

В неділю 5 квітня т. р. отбыло ся в нас собрание членов читальні под председательством д-ра Я. Сьокалы с Горлиц и при секретарі, місц. учителю И. Дуркоті. Председатель привитал собранных и пригадал им ціли и задачи читальні на селі. Проф. Максимович с Горлиц освѣтил діяльність о. Наумовича и заслугы давы и теперешны О-ва Качковского над поднесенем наших сел.

Доклад о діяльности предложил Осиф Перун и И. Вислоцка. В дискуссии забрали голос И. Шкирман и С. Козак. До новой управы читальні выбрано: Осифа Перуна — предсід., Петра Молчана — заст. предсід., И. Вислоцку — секр., И. Шкирмана — кас. и В. Молчана — библиот., а заступниками І. Баюса и Д. Слєпеня. До контрольной комиссии вошли: И. Дуркот, С. Козак и Т. Баюс.

В часі собрания выступал с деклямаціом Т. Баюс и хор читальні под управом Анатоля Дуркота. Помимо короткого часу своего существования хор співал добре и выказал, што обладат добрыма голосами. Факт тот указал на собраню Т. Ядловский и высказал управі читальні признательность за ей діяльність, а головно за организоває хора, указуючи на єго велике значенє.

При конци собрания нововыбранный председатель О. Перун и И. Шкирман подяковали за выбор и возвали вшитых дружно трудити ся под прапором читальні. В красных и сердечных словах подяковал гостям за участь и бесіды Ст. Козак. Хор отспівал многолітєвня.

Председатель собрания д-р Сьокало в концевой бесіді пожелал читальні ище большого успіха и выразил надію, што в скором часі читальня объединит вшитых мудрейших людей села, а своим вытревалым трудом принесє им великы користи.

По собраню присутны ище долго слухали пісней хора и гостей.

Свой.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 10. МАЯ 1936

отограт амат. кружок

в салі чит. им. М. Качковского  
в Щавнику пєсу п. з.

„П О В О Р О Т“

Початок о год. 7. вечера. По представленю ЗАБАВА С ТАНЦАМИ.

О численне прибытє просит

Правленє читальні.



## Што чути в світі.

**Мадрыт:** В провинции Куенка (Испания) упал великий метеор, пак сорвала ся страшна вітерница (цыкльон), котра вырвала с корнями перешло 200 дубов.

**Відень:** Италия згаджат ся начати с Аби-сыниом мирны переговори под условієм, же позволят ей обсадити войском Аддис-Абебу и другы важніши місцевости.

В Аддис-Абебі пануют безпорядки, вы-кликаны тым, же місце перебування негуса не єст знане. Министер заграничных діл Абисынии выїхал с Аддис-Абебы до Жибути.

**Женева:** На найблизшом засіданю Лиги Народов має быти зас порушена справа закрытя через Англию Суэзкого Канала, яко радикальной санкції против Италиі.

**Жибути.** Абисынске правительство перенесло ся с Аддис-Абебы до новой столицы, положеной на полудне от Аддис-Абебы, недалеко англицкой колонии Кения.

**Каир:** Дня 28.IV. помер король Египта и Судана Фуад I. Новым королем проклямовано єго сына, Фарука, котрый обнял престол, яко Фарук I.

**Асмара:** На Аддис Абебу машерує 10.000 войска италянського на 3000 тягарных автомобилей.

**Ерусалим:** В Тель-Авиві находит ся тепер 10.000 жидовских родин, котры скрыли ся там перед погромами урядженя на жидов арабами. Жиды домагают ся утвореня в Палестыні жидовского войска.

**Токио:** Совітскый амбасадор закомуніковал Японії, што Совіты годят ся на утворенє мішаной комисии для усталеня всходных границ Манджукуо на основі японских пропозицій.

**Москва:** На дыпльоматычном обіді в японской амбасаді в Москві амбасадор Японії и Ворошилов в часі своїх промов заявили, же Совіты и Японія стремлят до мирного уладженя конфликта.

В Москві панує небывала о той порі спека. Температура доходит на сонци до 30 градусов тепла.

**Парыж:** Во Франції переведено выборы до парламента. Ведля дотеперешных результатов на 618 послов, комунисты мают 60 мандатов, а социялисты 250.

**Ерусалим:** Арабы жадают цілковитого здержаня имиграции жидовской до Палестыны, заказу продажи грунту жидам и утвореня народового арабского правительства.

**Рим:** Статыстыка италянска подає, што втраты Италиі в людях в абисынской войні выносят 1188 людей.

**Берлин:** В западной Німеччині упали величезны снігы. По коротком часі потепліло, снігы начали раптовно таяти и того стало причиною катастрофального наводненя, котре вырядило великы шкоды.

**Аддис Абеба:** Городскы власти Аддис-Абебы рішили отдати місто италянським войскам без борбы.

**Совіты** доставили Німеччині в 1935 р. 6000 запотребованя мангану, без котрого фабрыкы не могли бы продуковати оружия. Совіты помагают тым самым Німеччині в довооруженю.

**Берлин:** Генерал Геринг єст заименованный господарчим диктатором Німеччины. В звязи с тым в Берліні кружат поголоскы, же Німеччина жде близкого выбуху войны и в наслідок того мусит она примінити господарство до воєнных потреб.

С Триєста вирушил новый польскый трансатлантик „Баторы” в першу подорож до Гдыні.

**Рим:** Муссолини осушил багна Понтийскы, лежачи недалеко Риму. На тых давных багнах побудовано уж 3 міста, а тепер приступлено до будовы четвертого. Місто того буде звати ся Априлия. Муссолини отвітно традиції заорал сам моторовым плугом границы нового міста.

## Вісти с краю.

**Варшава:** В звязи с декретом о контролі грошевого оборота с заграицом, грошевы листы и пачкы высыланы за границу и до Гданьска мусят быти надаваны в почтовых урядах отворены.

**Варшава:** На поїзд с углем под Кутном напала толпа зложена со 100 люда и зработала около 6 тон угля. Желізнодорожна служба, не могучи отогнати рабуючих угель, почала стріляти и убила одного с рабуючих.

**Варшава:** Рада Польского Банка высыгновала 20 миллион на работы публичны, штобы затруднити безработных.

До Варшавы приїхал бельгийскый министр заграничных діл Ван Зееланд с женом. Министер прожил в Варшаві 3 дні и был привяты у Г-на Президента Р. П.

**Варшава:** Появил ся декрет Г-на Презыдента Р. П. о продажи Мокотовского поля в Варшаві. Гроши одержаны с продажи перезначено на Фонд Народной Охороны.

**Краков:** Воевода Краковский Гноинский разом с вице-воеводом Малашинским розізджат тепер по повітах Краковского воеводства и познакомлят ся с місцевыма отношеняи. Особенно воевода интересує ся справом безработя.

**Львов:** „Діло” с 28.4. подає поголоскы походячи с ватыканских кругов, же Апостольска Администрация на Лемковщині не буде знесена и же новый администратор буде заименованный в найблизших тыжднях. „Діло” выбрало, яко кандыдатов: о. сен. Лободыча, о. Медвецкого и о. Сухого. Ци вісти поданы „Діло”м сут основаны, покаже ся в будучности, бо памятаме, же „Діло” перед двома літами подавало, покликуючи ся также на ватыканскы круги, же не буде основана отдільна Апост. Администрация для Лемковщины, а недавно, по смерти бл. п. Апостольского Администратора, же Апостольска Администрация буде зликвидована.

**Хржанов:** Дня 28.4. часть работников занятых при публичных работах в Хржанові отошла от работы, жадаючи повышєния платы и уменшєния числа годин работы. Работники тоты почали тероризовати работников, котры не прилучили ся до штрайку и накланяти до шмарєния работы работников, робячих в приватных підприємствах и в фабрыці паровозов. По росогнаню демонстрантов при ужитю слезных газов, часть работников собрала ся наново и заатаковала полицию, котра была приневоле-на ужити оружє. В наслідок того одного работника убито, а 9-ох ранено. Серед полициянтов єст 14-ох раменых, в том числі 6-ох тяжко.

**Львов:** В Бартатові коло Львова оден помысловый комбинатор, Петро Калагурскый украл с церковной вежи дзвон, наміряючи основати у себе „фабрычку подробляня грошей”. Дзвон был єму потрібный, яко материял до отливов грошей. Помысловым фабрыкантом заняла ся полиция.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ  
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,  
НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекурує ся  
в асекурацийном Товаристві  
ВИТА И КРАКОВСКЕ  
во ЛЬВОВІ

Асекурацию принимают на цілой Лемковщині  
представителі: гг. Осиф Яновицкий — Крыница-Село и Ми-  
хаил Перелом — Сянок.